

First They Came

First they came for the gypsies
and I was happy, because they pilfered.
Then they came for the Jews,
and I kept quiet, because I didn't like them.
Then they came for the homosexuals and
I was relieved, because they were annoying.
Then they came for the Communists,
but I was not a Communist so I did not speak out.
And when they came for me,
there was no one left to speak out for me.

Prima di tutto vennero a prendere gli zingari
e fui contento, perché rubacchiavano.
Poi vennero a prendere gli ebrei
e stetti zitto, perché mi stavano antipatici.
Poi vennero a prendere gli omosessuali
e fui sollevato, perché erano fastidiosi.
Poi vennero a prendere i comunisti
e io non dissi niente, perché non ero comunista.
Un giorno vennero a prendere me
e non c'era rimasto nessuno a protestare

Pastor Martin Niemöller (1892-1984)